Религиозная образовательная организация высшего образования
«Московская семинария евангельских христиан»
Централизованной религиозной организации
«Ассоциация Евангельских Церквей (евангельских христиан)»

Документ подписан квалифицированной цифровой подписью

Сертификат:
033F 5FFF 00FD AD66 8548 8833 D22E 6C10 DE

Выдан: Цуцеров Александр Иванович
Организация: РЕЛИГИОЗНАЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ "МОСКОВСКАЯ СЕМИНАРИЯ ЕВАНГЕЛЬСКИХ ХРИСТИАН" ЦЕНТРАЛИЗОВАННОЙ РЕЛИГИОЗНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ "АССОЦИАЦИЯ ЕВАНГЕЛЬСКИХ ЦЕРКВЕЙ (ЕВАНГЕЛЬСКИХ ХРИСТИАН)"

Действителен: с 13.12.2021 по 13.03.2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ТОЛКОВАНИЕ НОВОГО ЗАВЕТА

направление образовательной программы высшего образования:
подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций

направленность (профиль):
Церковное служение

Квалификация выпускника:

Бакалавр церковного служения

Москва 2018

ТОЛКОВАНИЕ НОВОГО ЗАВЕТА
Рабочая программа дисциплины

Составитель:
Доктор философских наук, А.И. Цуцеров

УТВЕРЖДЕНО	УТВЕРЖДАЮ
Протокол заседания	Руководитель ОП ВО
Ученого Совета	По профилю «Церковное
№ R8/12-05 от 26.12.2018	служение»
	_____
	27.12.2018

1. АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1. Краткое описание дисциплины, ее цели и задач

Дисциплина «Толкование Нового Завета» знакомит учащегося с основными подходами к толкованию Нового Завета. В качестве учебного материала используется Синодальный перевод Евангелия от Матфея и Евангелия от Марка.

Целью дисциплины «Толкование Нового Завета» – выработать у студента приверженность к непосредственному и собственноручному изучению самого библейского текста с привлечением вторичных источников (библейских комментариев, словарей и т. п.) в последнюю очередь.

Задачами дисциплины являются:

1) толкование библейского произведения в целом,
2) толкование отрывка библейского произведения в свете целого, и
3) оценка утверждения, сделанного о библейском произведении/отрывке.

1.2. Планируемые результаты освоения дисциплины:

В результате изучения дисциплины студенты должны:

Знать:

- теоретические основы толкования: толкование библейского произведения в целом, толкование отрывка библейского произведения в свете целого, и оценка утверждения, сделанного о библейском произведении/отрывке;
- принципы использования программных средства «Цитата из Библии 6.0» (сравнение переводов и поиск слов, однокоренных к данному греческому), «Путешествие по Библии 1.0» (карты) и справочников Huck&Greeven[13] (параллельные места, хронология) и Nestle-Aland[27] (перекрёстные ссылки), Жизнь с Богом (хронология) в толковании Нового Завета.

Уметь:

- оценить и применить результаты толкования: отыскать истину изложенных принципов верных в любой культуре и в любое время и соотнести найденные принципы с местной культурой и применительно к современности;
- соотнести богословие отдельной книги с богословием других материалов того же библейского автора, Нового Завета в целом и, в конечном итоге, Библии в целом, двигаясь, таким образом, к Библейскому богословию;

- продумывать содержание всего библейского произведения без использования собственно печатного текста;
- определить наиболее значимые отрывки библейского произведения и истолковать их в контексте;
- демонстрировать важность выбора и использования верного подхода к толкованию библейского произведения, приводя подобающие тому примеры;
- описать значение и развитие основных тем библейского произведения, цитировать отдельные его выдержки и приводить данные в поддержку сделанных заключений;
- обсуждать исторический и религиозный контекст и обстоятельства, предшествующие написанию библейского произведения, демонстрируя общее представление об исследованиях данного библейского произведения и способность использовать исторические и богословские установки при толковании библейского произведения;
- ответить на наиболее значимые вопросы, поднятые в результате рассмотрения текста, основываясь на их важности и трудности, а также с учётом особого к ним интереса учащегося;
- заметить виды указаний, свидетельств и подтверждений, доступных для формирования ответа на вопросы, поставленные при рассмотрении и использовать данные доказательства при толковании;
- привести разрозненные результаты к целому, в прогрессивной манере, то есть от абзаца к отрывку, далее к главе или части и, в конечном итоге, к книге в целом.

Владеть:

- текстами Нового Завета, как материалом для проповедей и учения в рамках Церкви и благовестия неверующим;

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы:

Дисциплина «Толкование Нового Завета» относится к блоку «общепрофессиональных дисциплин» учебного плана и тесно связана с такими дисциплинами как «Толкование Ветхого Завета» и «Библейские инфосистемы». Необходима для последующего прохождения практики и подготовки к итоговой аттестации.

1.4. **Общее количество часов на освоение программы: 5 з.е. (125астрон. часов)**

Общая учебная нагрузка — 125 астрон. часов

Аудиторная учебная нагрузка — 25 астрон. часов

Самостоятельная учебная нагрузка — 100 астрон. часов

1.5. План дисциплины (основные тематические разделы в порядке их освоения):

Наименование и кратное содержание разделов и тем дисциплины

Тема 1. Метод толкования.

Тема 2. Толкование произведения в целом.
Тема 3. Толкование произведения в целом.
Тема 4. Толкование произведения в целом
Тема 5. Толкование отрывка произведения в свете целого
Тема 6. Толкование отрывка произведения в свете целого.
Тема 7. Толкование отрывка произведения в свете целого.
Тема 8. Оценка утверждения.
Тема 9. Оценка доказательств.
Тема 10. Оценка доказательств.
Тема 11. Практикум толкования.
Тема 12. Практикум толкования.
Тема 13. Практикум толкования.
Тема 14. Практикум толкования.
Тема 15. Практикум толкования.

1.5.**Вид промежуточной аттестации:** зачет с оценкой.

1.7. Составитель: Доктор философских наук, А.И. Цуцеров

2. ОСНОВНЫЕ РАЗДЕЛЫ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Наименование дисциплины, место в образовательной программе:

Дисциплина «Толкование Нового Завета». Настоящая дисциплина относится к блоку «общепрофессиональные дисциплины» учебного плана.

2.2. Объем дисциплины: Общая трудоёмкость дисциплины составляет 5 з.е., 125 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 25 ч., самостоятельная работа обучающихся 100 ч.

2.3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и виды учебных занятий.

Таблица 1.

№ п/п	Наименование и кратное содержание разделов и тем дисциплины	Виды учебной работы (в астрономических часах)				Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
		Контактная			Самостоятельная работа	
		Лекции	Практические занятия	Промежуточная аттестация		
1	**Тема 1.** Метод толкования	1			11	Письменная работа
2	**Тема 2.** Толкование произведения в целом	2			11	Письменная работа
3	**Тема 3.** Толкование произведения в целом	1				
4	**Тема 4.** Толкование произведения в целом	2			11	Письменная работа
5	**Тема 5.** Толкование отрывка произведения в свете целого	1				
6	**Тема 6.** Толкование отрывка произведения в свете целого.	2				
7	**Тема 7.** Толкование отрывка произведения в свете целого	1			10	Письменная работа
8	**Тема 8.** Оценка утверждения	2	1			
9	**Тема 9.** Оценка доказательств		2		11	Письменная работа

10	**Тема 10.** Оценка доказательств	2			11	Письменная работа
11	**Тема 11.** Практикум толкования		2		11	Письменная работа
12	**Тема 12.** Практикум толкования		1		9	Письменная работа
13	**Тема 13.** Практикум толкования		2		9	Письменная работа
14	**Тема 14.** Практикум толкования		1			
15	**Тема 15.** Практикум толкования		2			
	Зачет с оценкой			4	2	Отчет по прочитанной литературе
	Итого: 125 астрон. часов	**14**	**11**	**4**	**96**	

2.4. Планируемые результаты освоения дисциплины:

В результате изучения дисциплины студенты должны:

Знать:

- теоретические основы толкования: толкование библейского произведения в целом, толкование отрывка библейского произведения в свете целого, и оценка утверждения, сделанного о библейском произведении/отрывке;
- принципы использования программных средства «Цитата из Библии 6.0» (сравнение переводов и поиск слов, однокоренных к данному греческому), «Путешествие по Библии 1.0» (карты) и справочников Huck&Greeven[13] (параллельные места, хронология) и Nestle-Aland[27] (перекрёстные ссылки), Жизнь с Богом (хронология) в толковании Нового Завета.

Уметь:

- оценить и применить результаты толкования: отыскать истину изложенных принципов верных в любой культуре и в любое время и соотнести найденные принципы с местной культурой и применительно к современности;
- соотнести богословие отдельной книги с богословием других материалов того же библейского автора, Нового Завета в целом и, в конечном итоге, Библии в целом, двигаясь, таким образом, к Библейскому богословию;
- продумывать содержание всего библейского произведения без использования собственно печатного текста;
- определить наиболее значимые отрывки библейского произведения и истолковать их в контексте;
- демонстрировать важность выбора и использования верного подхода к толкованию библейского произведения, приводя подобающие тому примеры;

- описать значение и развитие основных тем библейского произведения, цитировать отдельные его выдержки и приводить данные в поддержку сделанных заключений;
- обсуждать исторический и религиозный контекст и обстоятельства, предшествующие написанию библейского произведения, демонстрируя общее представление об исследованиях данного библейского произведения и способность использовать исторические и богословские установки при толковании библейского произведения;
- ответить на наиболее значимые вопросы, поднятые в результате рассмотрения текста, основываясь на их важности и трудности, а также с учётом особого к ним интереса учащегося;
- заметить виды указаний, свидетельств и подтверждений, доступных для формирования ответа на вопросы, поставленные при рассмотрении и использовать данные доказательства при толковании;
- привести разрозненные результаты к целому, в прогрессивной манере, то есть от абзаца к отрывку, далее к главе или части и, в конечном итоге, к книге в целом.

Владеть:

- текстами Нового Завета, как материалом для проповедей и учения в рамках Церкви и благовестия неверующим;

2.5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине и методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Таблица 2

Наименование разделов/тем дисциплины	Содержание самостоятельной работы
Тема 1. Метод толкования.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Толкование целого»: Прочитать всё Евангелие от Матфея (45 страниц) 3 раза “от корки до корки”, каждый раз — «за один присест». Читать Синодальный перевод без параллельных мест, перекрёстных ссылок, заголовков, комментариев и тому подобного; не пользоваться никакими другими источниками. Сдать работу «Рассмотрение Евангелия от Матфея в целом», в которой: ○ Определить литературные приёмы присущие Евангелию от Матфея в целом. ○ На основании литературных приёмов определить ключевые мысли присущие Евангелию от Матфея в целом

	(«красные нити» проходящие через всё Евангелие от Матфея). ○ На основании отдельной ключевой мысли представить Евангелие от Матфея в виде иерархической структуры и озаглавить подразделы Евангелие от Матфея (для каждой ключевой мысли). ○ На основании иерархической структуры определить ключевой отрывок Евангелия от Матфея (для каждой иерархической структуры). **Письменная работа**«Постановка вопроса»: Сдать ссылку на отрывок Евангелия от Матфея (не более двух абзацев) вызывающий личный неудовлетворённый интерес, с одним конкретным вопросом к отрывку.
Тема 2. Толкование произведения в целом.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 3. Толкование произведения в целом.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 4. Толкование произведения в целом	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Толкование отрывка в свете целого»: При выполнении этого задания можно пользоваться критическим греческим текстом отрывка, несинодальными переводами отрывка и небиблейскими словарями). Сдать работу «Детальное рассмотрение отрывка 1:1-17 Евангелия от Матфея», в которой: ○ Определить структурные отношения, действующие в границах отрывка (в частности, обратить внимание на союзы, местоимения и предлоги). ○ Определить границы отрывка (на основании линий толкования Евангелия от Матфея в целом и с учётом структуры самого отрывка) ○ Определить разделы и подразделы отрывка (на основании структурных отношений и с учётом смысла отрывка).

	○ Озаглавить разделы и подразделы отрывка. ○ Представить отрывок в структурированном виде (включая вложенность его разделов и подразделов). ○ Определить роль отрывка в Евангелии от Матфея в целом (в зависимости от выбранной линии толкования). Указать на ключевые места отрывка при его рассмотрении согласно выбранной линии толкования.
Тема 5. Толкование отрывка произведения в свете целого	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 6. Толкование отрывка произведения в свете целого.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 7. Толкование отрывка произведения в свете целого.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Оценка утверждения»: Оценить – подтвердить или опровергнуть –утверждение «Должно следовать примеру бедной вдовы!» (Евангелие от Марка 12:42-44). Ход работы: ○ Составить список всевозможных ответов на вопрос (используйте только Писание). ○ Рассмотреть вопрос в кругах толкования (используйте только Писание). ○ Исключить из списка ответы, не соответствующие находкам, сделанным при рассмотрении вопроса в кругах толкования (используйте только Писание). ○ Обратиться к уже существующим толкованиям (используйте всё, что сочтёте нужным. ВСЁ, что Вы вносите в работу на этом этапе, пишите только курсивом). ○ Оценить имеющиеся ответы на поставленный вопрос (ВСЁ, что Вы вносите в работу на этом этапе, пишите только курсивом). ○
Тема 8. Оценка утверждения.	**Литература для обязательного чтения:**

	Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 9. Оценка доказательств.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Ответить на вопрос 1»: Написано: «13 Придя же в страны Кесарии Филипповой, Иисус спрашивал учеников Своих: за кого люди почитают Меня, Сына Человеческого? 14 Они сказали: одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а иные за Иеремию, или за одного из пророков. 15 Он говорит им: а вы за кого почитаете Меня? 16 Симон же Петр, отвечая, сказал: Ты-- Христос, Сын Бога Живаго. 17 Тогда Иисус сказал ему в ответ: блажен ты, Симон, сын Ионин, потому что не плоть и кровь открыли тебе это, но Отец Мой, Сущий на небесах; 18 и Я говорю тебе: ты-- Петр, и на сем камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее; 19 и дам тебе ключи Царства Небесного: и что свяжешь на земле, то будет связано на небесах, и что разрешишь на земле, то будет разрешено на небесах.» (Евангелие от Матфея 16:13-19). Оценить (подтвердить или опровергнуть) утверждение: Папа Римский, преемник Апостола Петра, обладает исключительным авторитетом в Церкви.
Тема 10. Оценка доказательств.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Ответить на вопрос №2»: Написано: «6 Не давайте святыни псам и не бросайте жемчуга вашего перед свиньями, чтобы они не попрали его ногами своими и, обратившись, не растерзали вас.» (Евангелие от Матфея 7:6). Кто имеется ввиду под «псами» и «свиньями»?
Тема 11. Практикум	**Литература для обязательного чтения:**

толкования.	Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Ответить на вопрос №3»: Иисус «взошел на гору помолиться наедине» (Евангелие от Матфея 14:23). О чём молился Иисус?
Тема 12. Практикум толкования.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Ответить на вопрос №4»: Иисус сказал Иуде: «друг, для чего ты пришел?» (от Матфея 26:50). В каком смысле Иисус называет Иуду другом?
Тема 13. Практикум толкования.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Письменная работа** «Ответить на вопрос №5»: Иисус сказал: «если вы, будучи злы, умеете даяния благие давать детям вашим, тем более Отец ваш Небесный даст блага просящим у Него» (РСП77 От Матфея 7:11). Что, как здесь обещает Иисус, даст Отец?
Тема 14. Практикум толкования.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского

	гуманитарного университета. 2011. - 413 с.
Тема 15. Практикум толкования.	**Литература для обязательного чтения:** Десницкий, Андрей. Введение в библейскую экзегетику. Издательство Православного Свято-Тихоновского гуманитарного университета. 2011. - 413 с. **Отчет о прочитанной литературе**

2.6. Применяемые образовательные технологии для учебных занятий и для контроля освоения результатов обучения

- Информационная лекция
- Информационная лекция-визуализация с применением презентационной техники (проектор, экран, компьютер/ноутбук)
- Лекция с разбором конкретных ситуаций
- Проблемная лекция
- Дискуссия
- Видеозапись лекции в формате mp4
- Аудиозапись лекции в формате mp3
- Консультирование и проверка домашних заданий посредством ЭИОС “Moodle” и другое.

2.7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

1) **Основная литература:**

1. Десницкий А. С. Современный библейский перевод: теория и методология. М.: Изд-во ПСТГУ, 2015. — 432 с. [Электронный ресурс]. // (ЭБС) «LiberMix» URL: https://online.mecs.ru/libermix/
2. Синодальный перевод Библии (издательства Московской Патриархии, 1956-1968 гг.). *Библия: книги Священного Писания Ветхого и Нового Завета в русском переводе с приложениями*. 4-е издание. Bruxelles, Belgique: Жизнь с Богом, 1989.

2) **Дополнительная литература:**

1. Антонини Б. *Экзегезис книг Нового Завета*. М., 1995. [Электронный ресурс]. // (ЭБС) «LiberMix» URL: https://online.mecs.ru/libermix/
2. Верещагин Е.М. *Библеистика для всех*. М., 2000.
3. Десницкий А.С. *Поэтика библейского параллелизма*. М., 2007.
4. Десницкий А.С. *Что и кому Христос возвещал в темнице? (интерпретации 1 Петра 3:19) //* АО 50 (2007), сс. 72–78.
5. Десницкий А.С. *Интертекстуальность в библейских повествованиях //* ВМГУФил 2008:1, сс. 14–20.
6. Десницкий А.С. *Библейская филология в социальном контексте //* ВМГУФил 2009:2, сс.
7. Осборн Г.Р. *Герменевтическая спираль: общее введение в библейское толкование*. СПб., 2009.
8. Фи Г. *Экзегетика Нового Завета: Руководство для студентов и пасторов*. СПб., 1995.
9. Фи, Гордон Д. и Стюарт, Дуглас. *Как читать Библию и видеть всю её ценность*. Санкт-Петербург, Россия: Логос, 1994.

3) **Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:**

1. Десницкий А. С. Введение в библейскую экзегетику. — М.: Изд-во ПСТГУ, 2011. - 413 с. ISBN 978-5-7429-0660-5 http://predanie.ru/lib/book/read/214981/
2. Алексеев А.И. *Текстология Нового Завета и издание Нестле-Аланда*. СПб (Санкт-Петербургский государственный университет, Филологический факультет, Кафедра библеистики), 2012 https://azbyka.ru/otechnik/Biblia/tekstologija-novogo-zaveta-i-izdanie-nestle-alanda/
3. Мецгер, Брюс М. *Канон Нового Завета: происхождение, развитие, значение*. Ред. АндрейДесницкий. Пер. ДавидГзгзян. Ориг. *The Canon of the New Testament*. Oxford: Clarendon Press, 1987. Издание на русском языке Москва, Россия: Библейско-богословский институт Св. Апостола Андрея, 1998. https://azbyka.ru/kanon-novogo-zaveta
4. Мецгер, Брюс М. *Текстология Нового Завета: Рукописная традиция, возникновение искажений и реконструкция оригинала*. Ред. Игумен Иннокентий (Павлов). Пер. В. С. Кузнецов, Д. В. Дмитриев, и Самарин О. Ю. Ориг. *The Text of the New Testament*. Oxford: Oxford University Press, 1992. Издание на русском языке Москва, Россия: Библейско-богословский институт Св. Апостола Андрея, 1996. https://azbyka.ru/otechnik/Biblia/tekstologija-novogo-zaveta/

4) **Электронно-библиотечные системы (ЭБС):**

Ссылка на информационный ресурс	Наименование разработки в электронной форме	Доступность
https://online.mecs.ru/libermix/	Электронно-библиотечная система (ЭБС) «LiberMix»	Индивидуальный доступ зарегистрированным пользователям из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет»
http://soteria.ru	Христианская библиотека «Soteria.ru»	Индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет»
https://azbyka.ru	Христианская библиотека «Azbyka.ru»	Индивидуальный неограниченный доступ из любой точки, в которой имеется доступ к сети «Интернет»

2.8. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории оборудованы компьютером (стационарным или переносным) с доступом в интернет (через Wi-Fi) и с лицензионным программным обеспечением, видеопроектором, экраном, доступом к Электронной информационно-образовательной среде (ЭИОС)Moodle.

По каждой теме дисциплины разработан пакет наглядных материалов (презентации в PowerPoint), облегчающий изложение лекционного материала, и позволяющий рационально использовать время аудиторных занятий для лучшего восприятия учебного материала студентами. Большинство занятий (лекционных и практических) проводятся с использованием компьютера и мультимедийного проектора.

Видеозапись и аудиозапись лекций и заданий для практических занятий фиксируется с помощью компьютера (OBSStudio) и диктофона и публикуется на странице учебной дисциплины в ЭИОС Moodle.

3. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

3.1 Формула итоговой оценки

Форма контроля	Максимальное кол-во баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
— письменная работа	9 баллов (х9)	81 балл
Промежуточная аттестация:		
—отчет по прочитанной литературе	19 баллов	19 баллов
Итого за дисциплину:		100 баллов

3.2. Система оценивания

Текущий контроль и промежуточная аттестация обучающихся осуществляется по балльно-рейтинговой системе, приближенной к стандартам ECTS. Проценты, набранные за контрольные точки текущего контроля и за промежуточную аттестацию, переводятся в цифровой эквивалент баллов. Оценки в цифровом эквиваленте баллов проставляются в ведомости по дисциплинам/модулям/практикам.

Оценка «зачтено» выставляется обучающемуся, набравшему не менее 60 баллов в результате суммирования баллов, полученных при текущем контроле и промежуточной аттестации по дисциплинам/модулям/практикам, которые это предусматривают.

Оценка по балльной системе			Оценка по традиционной системе
Цифровой эквивалент баллов	Процентное содержание, %	**«Зачет/незачет»**	
5	95-100	***зачтено***	***отлично***
5-	90-94		
4+	85-89		***хорошо***
4	80-84		
4-	75-79		
3+	70-74		***удовлетворительно***
3	65-69		
3-	60-64		
2+	55-59	***не зачтено***	***неудовлетворительно***

2	50-54		
2-	45-49		
1	0-44		

3.3. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-90 (5)	«отлично»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения. Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Знания, умения и навыки, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».
89-75 (4)	«хорошо»/ «зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей. Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Знания, умения и навыки, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».
74-60 (3)	«удовлетвори-тельно»/зачтено»	Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами. Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Знания, умения и навыки, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
59-0 (2,1)	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Знания, умения и навыки, закрепленные дисциплиной, сформированные на уровне – «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

3.4. Типовые контрольные задания по дисциплине

Текущий контроль

Письменная работа «Толкование целого»:

Прочитать всё Евангелие от Матфея (45 страниц) 3 раза “от корки до корки”, каждый раз — «за один присест». Читать Синодальный перевод без параллельных мест, перекрёстных ссылок, заголовков, комментариев и тому подобного; не пользоваться никакими другими источниками. Сдать работу «Рассмотрение Евангелия от Матфея в целом», в которой:

- Определить литературные приёмы присущие Евангелию от Матфея в целом.
- На основании литературных приёмов определить ключевые мысли присущие Евангелию от Матфея в целом («красные нити» проходящие через всё Евангелие от Матфея).
- На основании отдельной ключевой мысли представить Евангелие от Матфея в виде иерархической структуры и озаглавить подразделы Евангелие от Матфея (для каждой ключевой мысли).
- На основании иерархической структуры определить ключевой отрывок Евангелия от Матфея (для каждой иерархической структуры).

Письменная работа «Постановка вопроса»:

Сдать ссылку на отрывок Евангелия от Матфея (не более двух абзацев) вызывающий личный неудовлетворённый интерес, с одним конкретным вопросом к отрывку.

Письменная работа «Толкование отрывка в свете целого»:

При выполнении этого задания можно пользоваться критическим греческим текстом отрывка, несинодальными переводами отрывка и небиблейскими словарями). Сдать работу «Детальное рассмотрение отрывка 1:1-17 Евангелия от Матфея», в которой:

- Определить структурные отношения, действующие в границах отрывка (в частности, обратить внимание на союзы, местоимения и предлоги).
- Определить границы отрывка (на основании линий толкования Евангелия от Матфея в целом и с учётом структуры самого отрывка)
- Определить разделы и подразделы отрывка (на основании структурных отношений и с учётом смысла отрывка).
- Озаглавить разделы и подразделы отрывка.
- Представить отрывок в структурированном виде (включая вложенность его разделов и подразделов).
- Определить роль отрывка в Евангелии от Матфея в целом (в зависимости от выбранной линии толкования). Указать на ключевые места отрывка при его рассмотрении согласно выбранной линии толкования.

Письменная работа «Оценка утверждения»:

Оценить – подтвердить или опровергнуть –утверждение «Должно следовать примеру бедной вдовы!» (Евангелие от Марка 12:42-44).

Ход работы:
- Составить список всевозможных ответов на вопрос (используйте только Писание).
- Рассмотреть вопрос в кругах толкования (используйте только Писание).
- Исключить из списка ответы, не соответствующие находкам, сделанным при рассмотрении вопроса в кругах толкования (используйте только Писание).
- Обратиться к уже существующим толкованиям (используйте всё, что сочтёте нужным. ВСЁ, что Вы вносите в работу на этом этапе, пишите только курсивом).
- Оценить имеющиеся ответы на поставленный вопрос (ВСЁ, что Вы вносите в работу на этом этапе, пишите только курсивом).

Тема 8. Оценка утверждения.

Оценка утверждения «Пётр опечалился потому, что Иисус спросил его в третий раз ‘любишь ли ты Меня?’» (от Иоанна 21:15-17)

15 Когда же они обедали, Иисус говорит Симону Петру: Симон Ионин! любишь ли ты Меня больше, нежели они? [Петр] говорит Ему: так, Господи! Ты знаешь, что я люблю Тебя. [Иисус] говорит ему: паси агнцев Моих. 16 Еще говорит ему в другой раз: Симон Ионин! любишь ли ты Меня? [Петр] говорит Ему: так, Господи! Ты знаешь, что я люблю Тебя. [Иисус] говорит ему: паси овец Моих. 17 Говорит ему в третий раз: Симон Ионин! любишь ли ты Меня? Петр опечалился, что в третий раз спросил его: любишь ли Меня? и сказал Ему: Господи! Ты все знаешь; Ты знаешь, что я люблю Тебя. Иисус говорит ему: паси овец Моих. (От Иоанна 21:15-17)

Письменная работа «Ответить на вопрос 1»:

Написано: «13 Придя же в страны Кесарии Филипповой, Иисус спрашивал учеников Своих: за кого люди почитают Меня, Сына Человеческого? 14 Они сказали: одни за Иоанна Крестителя, другие за Илию, а иные за Иеремию, или за одного из пророков. 15 Он говорит им: а вы за кого почитаете Меня? 16 Симон же Петр, отвечая, сказал: Ты-- Христос, Сын Бога Живаго. 17 Тогда Иисус сказал ему в ответ: блажен ты, Симон, сын Ионин, потому что не плоть и кровь открыли тебе это, но Отец Мой, Сущий на небесах; 18 и Я говорю тебе: ты-- Петр, и на сем камне Я создам Церковь Мою, и врата ада не одолеют ее; 19 и дам тебе ключи Царства Небесного: и что свяжешь на земле, то будет связано на небесах, и что разрешишь на земле, то будет разрешено на небесах.» (Евангелие от Матфея 16:13-19).

Оценить (подтвердить или опровергнуть) утверждение: Папа Римский, преемник Апостола Петра, обладает исключительным авторитетом в Церкви.

Письменная работа «Ответить на вопрос №2»:

Написано: «6 Не давайте святыни псам и не бросайте жемчуга вашего перед свиньями, чтобы они не попрали его ногами своими и, обратившись, не растерзали вас.» (Евангелие от Матфея 7:6).

Кто имеется ввиду под «псами» и «свиньями»?

Письменная работа «Ответить на вопрос №3»:

Иисус «взошел на гору помолиться наедине» (Евангелие от Матфея 14:23).

О чём молился Иисус?

Письменная работа «Ответить на вопрос №4»:

Иисус сказал Иуде: «друг, для чего ты пришел?» (от Матфея 26:50).

В каком смысле Иисус называет Иуду другом?

Письменная работа «Ответить на вопрос №5»:

Иисус сказал: «если вы, будучи злы, умеете даяния благие давать детям вашим, тем более Отец ваш Небесный даст блага просящим у Него» (РСП77 От Матфея 7:11).

Что, как здесь обещает Иисус, даст Отец?

б) Промежуточная аттестация

Отчет по прочитанной литературе

3.5 Критерии оценивания контрольных заданий

Критерии оценивания письменной работы

Шкала оценивания	Критерии
Отлично (5)	Письменная работа полностью соответствует теме. Тема раскрыта глубоко и аргументировано. Студент демонстрирует отличное знание проблемы, основных и дополнительных материалов, необходимых для её освещения и, если возможно, решения. Изложение мыслей стройное по композиции, логическое и последовательное. Выдвинутый тезис доказывается

	связано и полно. Работа написана правильным литературным языком и стилистически соответствует содержанию. Отсутствуют фактические ошибки. Студент умело использует примеры, способен объяснить альтернативные взгляды на рассматриваемую проблему и прийти к сбалансированному заключению.
Хорошо (4)	Имеются незначительные отклонения от темы, но в целом тема раскрыта достаточно полно и убедительно. Студент демонстрирует хорошее знание теоретического материала и умение пользоваться им для обоснования своих мыслей. Текст работы изложен логически и последовательно. Выдвинутый тезис раскрыт недостаточно полно. Работа написана правильным литературным языком и стилистически соответствует содержанию. Присутствуют отдельные фактические ошибки. Имеются незначительные нарушения последовательности в изложении мыслей. Заключение содержит выводы, логично вытекающие из содержания основной части. В целом студент демонстрирует систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей профессиональной деятельности.
Удовлетворительно (3)	Неполно раскрыта тема. Допущены отклонения от темы и ошибки в изложении фактического материала. Обнаруживается недостаточное умение делать выводы и обобщения. Материал излагается достаточно логично, но имеются отдельные нарушения последовательности выражения мыслей. Выводы не полностью соответствуют содержанию основной части.
Неудовлетворительно (2,1)	Тема практически нераскрыта. Работа носит поверхностный, несистематичный, описательный характер, не содержит выводов и обобщений, либо выводы и суждения не обоснованы. Присутствуют грамматические и стилистические ошибки.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

4.1 Методические указания для студентов по освоению дисциплины (Приложение 1). До студентов доводится информация о содержании Рабочей программы дисциплины, в том числе примерный список вопросов к зачету/зачету с оценкой/экзамену, список текущих контрольных мероприятий и домашних заданий, критерии оценивания, список литературы. Методические рекомендации для обучающихся по освоению дисциплины входят в рабочую программу дисциплины.

4.2 Методические рекомендации по выполнению самостоятельной работы студентов размещаются в ЭИОС Семинарии.

4.3 Методические рекомендации по написанию письменных работ изложены в документе «Методические рекомендации по написанию рефератов, курсовых и дипломных работ» и размещены в ЭИОС Семинарии.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ СТУДЕНТОВ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Обучение по дисциплине включает аудиторные занятия (лекции и практические занятия) и самостоятельную работу студентов. Практические занятия по дисциплине предполагают их проведение в различных формах с целью выявления полученных знаний, умений, навыков с проведением контрольных мероприятий.

В самом начале учебных занятий по дисциплине внимательно ознакомьтесь со следующей учебно-методической документацией:
- программой дисциплины;
- перечнем знаний и умений, которыми студент должен владеть;
- тематическими планами лекций, практических/семинарских занятий;
- контрольными мероприятиями;
- учебными пособиями по дисциплине, а также электронными ресурсами;
- перечнем вопросов для подготовки к зачету/ зачету с оценкой/экзамену.

После этого у вас должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине. Систематическое выполнение учебной работы на лекциях и практических занятиях позволит успешно освоить дисциплину и создать хорошую базу для зачета, зачета с оценкой или экзамена (промежуточной аттестации) по дисциплине.

С целью обеспечения успешного обучения студент должен готовиться к каждой лекции, так как она является важнейшей формой организации учебного процесса, поскольку:
- знакомит с новым учебным материалом;
- разъясняет учебные элементы, трудные для понимания;
- систематизирует учебный материал;
- ориентирует в учебном процессе.

Подготовка к лекции заключается в следующем:
- внимательно прочитайте материал предыдущей лекции;
- узнайте тему предстоящей лекции (по тематическому плану, по информации преподавателя);
- ознакомьтесь с учебным материалом по списку обязательной и дополнительной литературы;
- постарайтесь уяснить место изучаемой темы в своей профессиональной подготовке;
- запишите возможные вопросы, которые вы зададите преподавателю после лекции.

Подготовка к практическим занятиям:
- внимательно прочитайте материал лекций относящихся к данному практическому занятию, ознакомьтесь с учебным материалом по списку обязательной и дополнительной литературы;
- выпишите основные термины;
- ответьте на контрольные вопросы по практическим занятиям, готовьтесь дать развернутый ответ на каждый из вопросов;
- уясните, какие учебные элементы остались для вас неясными и постарайтесь получить на них ответ заранее (до практического занятия) во время текущих консультаций преподавателя;
- готовиться можно индивидуально, парами или в составе малой группы, последние являются эффективными формами работы;
- рабочая программа дисциплины в части целей, задач, перечня знаний, умений, учебных вопросов может быть использована вами в качестве ориентира в организации обучения.

Подготовка к экзамену, зачету/зачету с оценкой. К экзамену, зачету или зачету с оценкой необходимо готовится целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней обучения по данной дисциплине. Попытки освоить дисциплину в последние недели учебного семестра, как правило, показывают не слишком удовлетворительные результаты.